

ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

The Family Allowances (Guernsey) (Amendment) Law, 1951.

(Registered on the Records of the Island of Guernsey
on the 1st day of December, 1951.)



Printed by GUERNSEY HERALD LIMITED, Victoria Road.

1951.

XXII

1951

ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

The 1st day of December, 1951, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present:— Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre, Esquires, Richard Henry Johns, Esquire, O.B.E., William Robert Freake Clark, Walter John Gavey, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx and Stephen James Falla, Esquires, Jurats.

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of His Majesty in Council dated the 14th day of November, 1951, ratifying a Projet de Loi entitled "The Family Allowances (Guernsey) (Amendment) Law, 1951",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard His Majesty's Comptroller thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, and that an extract of this present Act, together with a copy of the said Order in Council, be sent by His Majesty's Greffier to the Clerk of the Court of Alderney for registration on the records of that Island of which Order in Council the tenor followeth:—

At the Court at Buckingham Palace,

The 14th day of November, 1951.

PRESENT,

The King's Most Excellent Majesty.

LORD PRESIDENT

EARL OF HOWE

EARL MOUNTBATTEN OF BURMA

LORD ISMAY

SIR ALAN LASCELLES

SIR WILLIAM MCKELL.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 12th day of November, 1951, in the words following, viz. :—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 18th day of December, 1936, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth :—

‘ 1. That, in pursuance of their Resolution of the 20th day of June, 1951, the States of Deliberation at a meeting held on the 19th day of September, 1951, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “The Family Allowances (Guernsey) (Amendment) Law, 1951” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto: 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to

grant Your Royal Sanction to the Bill or "Projet de Loi" of the States of Guernsey entitled "The Family Allowances (Guernsey) (Amendment) Law, 1951" and to order that the same shall have the force of Law in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HIS MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

AND HIS MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

F. J. Fernau.

Projet de Loi referred to in the foregoing
Order in Council.

PROJET DE LOI

ENTITLED

The Family Allowances (Guernsey) (Amendment) Law, 1951.

THE STATES, in pursuance of their Resolution of the 20th day of June, 1951, have approved the following provisions, which, subject to the Sanction of His Most Excellent Majesty in Council, shall have force of law within the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

1. In section twenty-one of the Family Allowances (Guernsey) Law, 1950, (hereinafter referred to as "the principal Law"), the definition of the expression "apprentice" is hereby repealed and the following definition substituted therefor:—

- "apprentice" means a person—
- (a) undergoing full-time training for any trade, business, profession, office, employment or vocation; or
 - (b) who is recognised by the States Labour and Welfare Committee as a registered apprentice; and not in receipt of earnings which provide him, wholly or substantially, with a livelihood."

2. The principal Law and this Law may be cited together as the Family Allowances (Guernsey) Laws, 1950 and 1951.

JAMES E. LE PAGE,

H.M. Greffier.